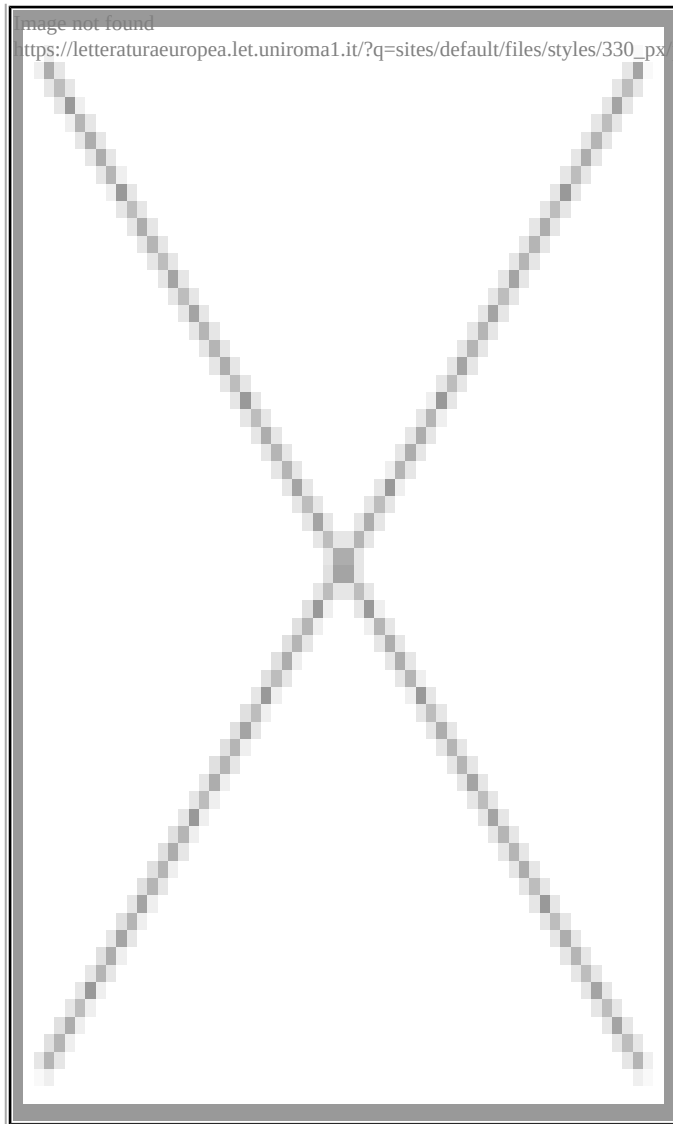


Edizione diplomatica

	bernard dauetadorn. EN cossir(ier)[1] et en[2] e smai. sui dun amo(r) qim lassaem te. qe tan non uau ni sai ni lai. qel ades nom tenga en son fre. qara ma dat cor e talan. qe lan qe ses si podia. tal qe sil reis len qeria. auria fach gran ardi men.
Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px_thumbnail/public/ventadorn_bernart.jpg	Al las caitu e qem farai ni qal conseilh penrai de me. qella no sap lo mal qieu trai. ni no li aus clamar merce. fol nesci ben as pauc de sen. ella no(n) qetameria ges[3]. per nom de]p(er)[[4] drudaria. qans not laisses leuar aluen. [1] Il copista aggiunge successivamente <i>ier</i> in interlinea. [2] Il copista scorda <i>en</i>, segnala la sua assenza e lo aggiunge accanto al verso. [3] Il copista aggiunge successivamente <i>ges</i> in interlinea. [4] Espunto dal copista.

 Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/2020/08/08/08%20-%20il%20copista/Jf6qfw	Edoncs pois atresi morrai. dirai li lafan qe men ue. uers es[5] qade(s) llolidirai. no farai alamia fe. si a un tenen sabia. fos tota espainha mia. mais uueilh mo rir de feunia. qar anc men uen]espauen[[6] en pensamen. IA per mi non sabra qieu mai. ni autre nollendira re. qar amic(s) non uol aqest plai. an(s) pre(s) a dieu qi p(ro) lle(n)te. qieu no(n) uueilh cosi ni parent. qe mout es gran cortesia. q(a)mor per midons maucia. mas ale- is no(n)(e)[7]stara gen.
	EDonc ella qal tort mi fai. q(i)l no sap per qe ses deue ben de uinar degra oimai[8]. qieu pert samor e ella me. qalmieu ne sci captenemen. e(a)[9]la gran ui llania. parqel lenga mestre lia[10]. qant ieu denan leis me presen.
	NEgun ioi al mieu noseschai. qant madomnam garda nim ue. qel sieu(s) bel(s) douz semblanz [5] Il copista aggiunge successivamente es in interlinea. [6] Espunto dal copista. [7] La e viene aggiunta successivamente dal copista in interlinea. [8] Sul margine inferiore della carta è aggiunta la traduzione italiana: <i>oimai omai</i>. [9] La a viene aggiunta successivamente in interlinea dal copista. [10] Il copista scrive inizialmente <i>mostrelia</i>, poi corregge la o in e.



mi uai al cor qi ma dozem re-
ue. e saissim dura loniame(n).
mas sopra sanz li iuraria. q(ue)l
mon mais nulls ioi no sia.
mas al partir art et ensen.

POs mesage noll trametrai.
ni ami dire nos coue. negun
conseilh en me no(n) sai. mas
duna re me conort be. ella
sap letras e enten. e agrada
me qescria. los motz e saleis
plazia. legis los al mieu sal
uamen.

ESa leis autre dol ne pren. per
dieu e per mercel sia. qel bel
solatz qe mauria. nom tolla
nil sieu parllar gen.

- letto 433 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-2206>